



FASCHING | КАРНАВАЛ В РОССИЙСКО-НЕМЕЦКОМ ДОМЕ ВЕСЁЛЫЙ ПРАЗДНИК С ДРЕВНИМИ КОРНЯМИ



Этот традиционный сезонный праздник созвучен русской Масленице. Шумно провожать Зиму и встречать Весну начали ещё наши далёкие языческие предки, почитающие Солнце за главное божество, от которого зависит урожай, а, значит, и жизнь людей.

Первоначально празднование было связано с днем весеннего солнцеворота. Это время было наполнено ритуалами, каждый из которых имел своё значение: считалось, что сила тех, кто участвует в кулачных боях, передается пшенице. Чтобы лен рос большим, в хороводах должны участвовать парни высокого роста. Чествование молодожёнов наполняло землю их молодостью, силой и плодотворностью.

Христианство не смогло полностью изжить языческие традиции, которые передавались из века в век, поэтому изменило формат праздника, привязав его к церковному календарю.

Теперь Fasching стал праздником, предшествующим Великому посту, временем, когда следует наесться и повеселиться перед 40-дневным периодом запретов.

Fasching в культуре российских немцев – это слияние традиций: карнавалы, перевоплощения, кулачные бои, румяные блины и пышные кребли...

Праздничный стол имел огромное значение. Обязательными на нём были кребли, оладьи, пышки, пшеничная каша и запечённая курица. Обрядовая куриная еда – отголосок языческих жертвоприношений богу огня Локи.

Праздничная программа «Масленица – Карнавал» в Российско-Немецком Доме в этом году была представлена 19 февраля. В первой части гостей ждали игры, викторины и мастер-классы по созданию карнавальных масок, обереговой куклы-десятиручки, броши с символом праздника и цветов из сладостей.

Затем началась театрализованная этнокультурная программа с участием артистов Российско-Немецкого Дома: ВИА «Gute Laune», хореографического ансамбля «Свободный балет», фольклорного ансамбля «Begeisterung», квартета аккордеонистов «Эдельвейс», а также приглашенных коллективов – арт-театр моды «Берегиня» и театр танца «Грация».

А в финале праздника мы угощали всех креблями и блинами и, конечно, по древней традиции сожгли масленичное чучело.

Праздник «Масленица – Карнавал» в Новосибирском областном Российско-Немецком Доме организован при содействии Международного союза немецкой культуры.



НОВОСТИ

Новые достижения «Свободного балета»

Хореографический ансамбль «Свободный балет», пожалуй, самый титулованный творческий коллектив Российско-Немецкого Дома.

За два месяца начавшегося года танцоры уже приняли участие в двух международных фестивалях-конкурсах, где их хореографическое мастерство получило высокую оценку профессионалов.

Покорив «Хрустальные вершины» и сердца членов жюри фестиваля «Роза ветров», «Свободный балет» пополнил копилку наград дипломами I и II степени.

Но главное, конечно, не награды, а любовь зрителей. Танцевальный коллектив НО РНД имеет своих зрителей и преданных поклонников и ежегодно радуется их не только успехами, но и новыми великолепными композициями.



«Жизнь – высокое служенье»

Первый эпизод нового онлайн-проекта Российско-Немецкого Дома с таким названием был посвящён Валентине Эдуардовиче Раушенбаху, идейному вдохновителю, основателю и первому декану факультета иностранных языков Новосибирского государственного педагогического университета.

Автор проекта, повествующего о российских немцах, оставивших след в истории России и Новосибирска, – музеолог НО РНД Татьяна Батяева.

В первом сезоне проекта «Жизнь – высокое служенье» речь пойдёт о преподавателях, образовании, языке, фольклоре – обо всём, что определяет национальную идентичность человека, что является его духовной опорой.

Лекцию о Валентине Эдуардовиче Раушенбахе прочитали Татьяна Батяева и директор музея НГПУ Наталья Михайловская.



Отличный диктант на «отлично»

Идея проведения «Tolles Diktat» возникла в ответ на вопрос: «Какими способами популяризировать немецкий язык и культуру грамотного письма на немецком?».

И как показывает постоянный и уверенный рост количества участников акции, диктант успешно справляется с этими задачами и вносит ценный вклад в сохранение языковых традиций российских немцев.

В 2022 году его написали более 72 тысяч человек из 77 регионов России и 35 зарубежных стран.

21 февраля Российско-Немецкий Дом стал одной из более полутора тысяч площадок, на которой желающие могли написать тексты уровней А2 и В1 под диктовку опытных преподавателей Анны Гюнтер и Риммы Храпай.

Итоги диктанта пока не подведены, но даже если не все участники написали его на «отлично», это была замечательная возможность проверить свои знания и узнать что-то новое.



В РНД рассказывают сказки

Уже полюбившийся зрителю спектакль «Сказки народов Сибири», дополненный новыми историями, собрал в Российско-Немецком Доме детей и взрослых, чтобы погрузить их в особую атмосферу магии, красоты и добра.

«Это удивительный спектакль! При минимуме декораций был передан максимум событий, историй. Особенным потрясением стала «Сказка о кукушке» – узнала много нового. Спасибо за убедительную актёрскую игру! Хороши были все!» – поделилась впечатлениями после просмотра Ирина Бородачева.

А Алёна Таранец отметила, что спектакль отлично передал атмосферу Севера с его музыкой, танцами, традиционными сказаниями.

«Сказка, как известно, ложь, да в ней намёк», и мы уверены, что и малыши, и взрослые этот намёк поняли: доброта – главное волшебство, которым одарён человек.

Возможность увидеть спектакль «Сказки народов Сибири» вновь представится зрителям 23 апреля.



«Колорит» знакомит с РНД

Возможность заглянуть в самые потаённые уголки Российско-Немецкого Дома вместе с Еленой Леоновой представилась участникам и гостям клуба гидов-волонтеров «Колорит».

История возникновения НО РНД неразрывно связана с историей российских немцев, одним из самых многочисленных народов, населяющих Новосибирскую область.

Музей истории и этнографии Российско-Немецкого Дома бережно хранит подлинные документы, предметы быта и фотографии из семейных архивов, повествующие о жизни и самобытной культуре российских немцев.

Участники молодёжного клуба «JugendVitamin» изучают немецкий язык и традиции прадедов, трудятся волонтерами, пишут стихи и песни, реализуют этнические, языковые и социальные проекты.

В концертном зале поют и танцуют творческие коллективы РНД, разыгрывают спектакли, проводят фестивали и конкурсы.

Гости также посетили выставку работ Анны Баулиной и погрузились в атмосферу творчества на мастер-классе по созданию открытки с изображением РНД.



«Непростая история» любви

Новый творческий проект историка и музеолога Российско-Немецкого Дома Татьяны Батяевой «Непростая история: Екатерина II и Григорий Потёмкин» приурочен к 240-летию юбилею Манифеста Екатерины II «О принятии полуострова Крымского, острова Тамана и всей Кубанской стороны под Российскую Державу» и 260-летию Манифеста «О позволении иностранцам селиться в России», с которого, по сути, и начинается история российских немцев.

По формату это актёрская читка переписки Екатерины и Потёмкина, отрывков из книг Ольги Елисейевой, Натальи Болотиной, Валентина Пикуля и Григоря Самарова, и просмотр отрывков экранизации романа Пикуля «Фаворит».

Актёры Павел Поляков и Яна Сигида вместе со зрителем попробуют ответить на вопросы, касающиеся отношений уникальной исторической пары – российской императрицы Екатерины II и Григория Потёмкина. Что их связывало на самом деле? Был ли тайный брак? Почему, любя, расстались? И как сохранили дружбу на многие годы императрица и её фаворит?



Есть такая профессия – Родину защищать

Свыше 19 тысяч офицеров выпустило за 56 лет деятельности Новосибирское высшее военное командное училище, в котором накануне Дня защитника Отечества побывали творческие коллективы Российско-Немецкого Дома – хореографический ансамбль «Свободный балет» и ВИА «Gute Laune». В клубе «Звезда» они поздравили защитников Родины своими лучшими хореографическими и вокальными композициями.

А главным подарком артистам стали живая эмоциональная реакция зрителей и бурные аплодисменты.



Fasching в Карасуке

Этнокультурная праздничная программа «Fasching» собралась в Центре немецкой культуры НО РНД Карасука всех, кто устал от долгой сибирской зимы. Fasching-Карнавал – знаменательное событие для всех от мала до велика. Это время, когда можно весело веселиться, наряжаться в маскарадные костюмы, не возбраняется и просто подурчаться. Карнавал – возможность «оторваться по полной» перед началом христианского предпасхального Поста, который продлится с «пепельной среды» до страстной пятницы. У русской Масленицы и Карнавала разные названия, но один смысл – празднование наступающей весны, прощание с зимой.

Всё это узнали участники мероприятия из презентации «Карнавал в Мюнхене» с красочным шествием и с весёлыми песнями и танцами. Ведущая праздника предложила гостям интересную викторину «Традиции Faschinga», в которой с удовольствием участвовали и взрослые, и дети.

Участники хореографического

коллектива «Fruchling» порадовали гостей зажигательными танцами. А песни на русском и немецком языках исполнили вокальные коллективы «Laurentia» и «Гармония», солисты Александра Лобачева, Юрий Федосов.

Евгения Живоглядова провела для присутствующих мастер-класс по изготовлению карнавальных масок.

За чашкой чая гости пели частушки о Масленице, читали стихи о весне. Пожилые российские немцы вспоминали, как в детстве отмечали Fasching их родители: пекли блины, наряжались, ходили в гости друг к другу с выпечкой и карамелью.

Прекрасная солнечная погода в этот день, согласно народным приметам, обещает богатый урожайный год. Убедиться в правдивости приметы мы сможем только осенью, а сейчас солнце подарило всем участникам карнавала отличное настроение.

Елена ХАЩЕНКО,
методист ЦНК НО РНД
Карасукского района



КАРНАВАЛЬНОЕ ШЕСТВИЕ В ПРОГИМНАЗИИ №1

Подготовка к веселому празднику шуток, смеха и юмора – Карнавалу, началась в Прогимназии №1 с начала февраля. На занятиях и встречах в этнокультурных клубах детям рассказывалось о карнавальном шествии, о праздновании Карнавала в мире.

Совместно со взрослыми ребята изготавливали шумовые инструменты, карнавальные маски буквально из подручных материалов.

Но основные хлопоты по подготовке и празднованию, разумеется, выпали на долю учителей, преподавателей немецкого языка и руководителей этнокультурных клубов.

Празднование Карнавала началось 6 февраля и завершилось 17 февраля. Ярко и весело украшенные рекреации и музыкальный зал притягивали к себе восхищенные взгляды участников и гостей Карнавала.

На целые две недели взрослые и дети, вместе с педагогами погрузились в карнавальные ритмы, яркий и удивительный мир всеобщего веселья.

Празднование Карнавала завершилось традиционным красочным шествием в ярких костюмах, с погребушками, изготовленными своими руками.

Раскрашенные лица, зажигательное музыкальное сопровождение вокального коллектива под руководством Ольги Шукюровой, исполнение немецких карнавальных песен и подвижные игры усиливали атмосферу праздника.

Интересными и увлекательными получились представление масок и демонстрация костюмов.

В гости на Карнавал заглянул и Шрумди. Его сразу узнали, но Шрумди представился гостям на немецком языке, и веселье продолжилось. В праздничное шествие влились дружной компанией и разбойники. Всем было хорошо в этом удивительном мире под названием Карнавал!

*Маргарита ГРИГОРЬЕВА,
заведующая ЦНК НО РНД Прогимназии №1*



«НАРОДНАЯ МОЗАИКА» В ДОМЕ КУЛЬТУРЫ ИМЕНИ А.И. ЕФРЕМОВА

Центр немецкой культуры НО РНД Прогимназии №1 принял участие в культурно-воспитательном проекте «Народная мозаика», который реализуют Дом творчества имени А.И. Ефремова и ансамбль народного танца «Сибирские узоры».

В рамках проекта, проходящего под девизом «Мы многонациональный народ Российской Федерации», представители национально-культурных автономий и культурных центров знакомят детей и родителей с историей и традициями народов, проживающих на территории Новосибирской области.

В гостях у прославленного коллектива уже побывали узбеки, татары, корейцы. Прогимназия №1, на базе которой функционирует Центр немецкой культуры НО РНД, охотно приняла приглашение познакомиться коллектив с культурой российских немцев.

Знакомство началось с Манифеста Екатерины Великой и истории первых колонистов, о которых участникам встречи рассказали Маргарита Григорьева и Татьяна Манаенкова.

Особое внимание рассказчицы уделили немецкому национальному костюму. Любая национальная одежда несёт в себе информацию о статусе, профессии, семейном положении, возрасте, месте жительства, религиозной принадлежности. Разумеется, участников ансамбля «Сибирские узоры» больше всего заинтересовали танцевальные традиции российских немцев. Поэтому Ирина Петрова провела для них танцевальный мастер-класс, к которому охотно присоединились и родители.

Участники встречи узнали также о том, почему немцев называют немцами, а не германцами, когда и как в России появилась гармонь, какие музыкальные инструменты были изобретены немцами...

Знакомство с культурой российских немцев завершилось гастрономическим уроком по приготовлению рождественского десерта – штоллена, который прошел в онлайн формате.

*Маргарита ГРИГОРЬЕВА,
заведующая ЦНК НО РНД Прогимназии №1*



ВЕСЁЛЫМ КАРНАВАЛОМ ВСТРЕТИЛИ ВЕСНУ

Ярким, весёлым и шумным карнавалом встретили весну в Центре немецкой культуры НО РНД Краснообска.

Праздник начался с мастер-класса, на котором все желающие могли приготовить румяную и красивую Масленицу.

Сценарий карнавала в этом году был рассчитан на детскую аудиторию. Главные его персонажи – Чёрт и Лень, пытались испортить праздник, но храбрая Красная Шапочка спасла похищенных Принца и Принцессу Карнавала. Сто Первый Долматинец играл и танцевал с ребятами, а Весна загадывала загадки и награждала их конфетами.

Не обошлось без весёлого Скомороха-коробейника, угощавшего всех блинами, бубликами и чаем из самовара.

Действие сопровождалось песнями, стихами и поговорками на немецком и русском языках, хоровами под немецкие национальные мелодии и, конечно, весёлыми играми. Всех участников праздника привели в восторг подаренные им сувенирные свечящиеся палочки-браслеты, наборы для пускания мыльных пузырей и блокноты.

Успокоить шумную компанию удалось лишь, усадив за стол. Детки с удовольствием уплетали вафли, пряники и блины, приготовленные нашими хозяйками. Не остались без чаепития и взрослые.

Прощай, Карнавал! Мы ждём прихода Весны, а с ней и других весёлых праздников!

Мероприятие прошло при поддержке Международного союза немецкой культуры.

*Татьяна ХЛЫСТУН,
заведующая ЦНК НО РНД Краснообска*



ДРУЖНО ПИШЕМ «TOLLES DIKTAT»

Во Всероссийской открытой акции «Tolles Diktat», которая прошла в этом году уже в одиннадцатый раз, активное участие приняли Центры немецкой культуры НО РНД.

ЦНК Краснообска, Карасука и Краснозёрска стали площадками, на которых проверить уровень знаний смогли учителя, школьники и все желающие, изучающие немецкий язык.

Участники Детского клуба любителей немецкого языка Карасукского ЦНК написали диктант почти в полном составе.

Галина Васильева и Виктор Рудий из Краснообска стали обладателями дипломов, заняв первое и второе места в уровне А2.

Сертификаты «Tolles Diktat» получили все участники акции.

Количество площадок и участников растёт с каждым годом, что говорит о популярности немецкого языка и, следовательно, о том, что цели, стоящие перед организаторами акции, достигнуты.



СОЛНЦЕ НАУДАЧУ

В конце февраля в Центре немецкой культуры НО РНД Колыванского района провожали зиму и встречали весну.

Но Fasching у каждого участника праздника был свой. Взрослые российские немцы общались и вспоминали игры своего детства. Подросткам сотрудники ЦНК рассказали о значении праздника, его истории и традициях. А маленькие непоседы вместе с наставниками из Дома детского творчества на мастер-классе «Солнце на удачу» изготавливали обереги в форме свечила.

Маленькие рукодельные солнышки, если и не обогрели планету, то весну приблизили точно!

*Ольга МУРЗАЕВА,
заведующая ЦНК НО РНД Колыванского района*



СВЯТОСЛАВ МЕЛИК: «НИ ОДИН КУСОК ЗОЛОТА НЕ СТОИТ СЕКУНДЫ ТВОЕЙ ЖИЗНИ»

Начало музыкальной биографии моего собеседника – композитора, капельмейстера, пианиста, вокалиста и с недавних пор руководителя ВИА НО РНД «Gute Laune» Святослава Мелика довольно банально: родители отвели сына в музыкальную школу. Разумеется, он сопротивлялся, потому что хотелось играть с пацанами в футбол и «Казак-разбойников», а пришлось изучать сольфеджио и петь в хоре.

Он рвался к друзьям, мячу и свободе, но когда однажды родители пригрозили забрать мальчика «из музыки», испытал вдруг необъяснимое ощущение невозможности потери.

Сначала музыка стала неотъемлемой частью жизни, а затем – воздухом, без которого жизнь невозможна.

– Был период, лет эдак в 12-14, когда музыка просто звучала постоянной в голове. Это, наверное, сродни шизофрении, только звучат не голоса, а мелодии. И нужно было что-то делать с этим, куда-то девать. Тогда я и решил пойти учиться на композитора.

– Святослав, процесс написания музыки – что это такое, и как это происходит?

– Я могу говорить только за себя, как это делают другие композиторы – не знаю. Мне кажется, есть два основных момента. Может, я сейчас приоткрою какую-то завесу внутренней тайны, но первое – композитор всегда эмоционально немного отделён от того, что он делает.

Эмоционально мы не слышим эту музыку так, как её слышит слушатель. Иначе это превратилось бы в сплошное переслушивание одной мелодии, в самолюбование. Композиторы, как мне кажется, они немножко эмоционально защищены, как и писатели те же. Вот, скажем, пишет Горький что-то такое, от чего волосы дыбом встают, думаешь: «Как он это написал?». – Да никак, сидя. Он не схватил 4 инфаркта, не поседел от переживаний. Просто последовательно, поэтапно изложил сюжет.

И в музыке также: ты действуешь последовательно – берёшь и пишешь. А мелодия может развиваться как угодно. Иногда она растёт как дерево – непредсказуемо. А иногда строится как дом – точно и спланировано. Дом ведь не может строиться хаотично, тогда одна стена будет ниже, другая выше.

И второе – должна быть «точка отрыва». Вот как стихи пишущая? Приходит строчка, причём она не обязательно должна быть срифмована, она должна быть просто в поэтическом стиле изложения. А дальше начинаешь «выковыривать»: почему она пришла, откуда, где лежат эти образы и почему это пришло именно в твою голову? И если такая строчка появилась, значит, считай, стих есть. С музыкой та же самая история.

С другой стороны, сейчас я уже научился, условно говоря, включать-выключать. Сейчас я сажусь работать – включаю в себе музыку, это, по сути дела, как радио, мне нужна такая-то волна – нашёл, настроился. А если не нашёл – тогда вообще ничего. И такое бывает, особенно, когда очень сильно устал.

– Выходит, это обычный рабочий процесс? Сел, «поймал нужную волну» и написал музыку, а не так, что идёшь по улице, и вдруг в голове начинает звучать симфония?

– Это такой вопрос, на который время от времени приходится отвечать, и каждый раз забываешь предыдущий ответ.

Да, бывает, что возникает какой-то мотив, но не обязательно на ходу, он может быть результатом эмоциональных переживаний, чего-то увиденного. И ты записываешь его или не записываешь.



– Сотрудничество с ансамблем Павла Шаронова, собственный коллектив «Солнце маяк», теперь ещё «Gute Laune». Когда ты всё успеваешь, и как вообще ты попал в Российско-Немецкий Дом?

– Успеваю. Российско-Немецкий Дом – это ряд совпадений, которые, мне думается, неслучайны. Сначала на меня вышли знакомые, попросили написать гимн «Немецкой слободы». Затем попросили найти человека, который мог бы возглавить коллектив. Я согласился помочь, а выяснилось, что здесь есть что поделаться, с чем работать.

– Но наверняка были более выгодные коммерческие предложения?

– Были, но ещё в самом начале своей музыкальной деятельности я для себя прояснил момент, что за деньги никогда нельзя работать. Это скучно.

Я рано начал кабацкую музыкантскую жизнь, потому что в свое время это была реальная возможность подработать. Однажды мы играли в ресторане за 700 рублей, а это были тогда хорошие деньги. И вот: мы отыграли первый день – интересно, второй – необычно, а третий день я сижу и понимаю, что я не хочу играть одно и то же. Ни за 700 рублей, ни за какие деньги я не хочу играть одно и то же. И пришлось импровизировать, открывать что-то новое в музыке, потому что если не жить в этот момент, а считать копейки, то работа превращается в адскую муку. Ни один кусок золота не стоит секунды твоей жизни.

– Ты набираешь новый состав вокалистов «Gute Laune». Скажи, у тебя есть репертуар, под который подбираются участники ансамбля, или репертуар будет формироваться под набранных людей?

– Это всё очень взаимосвязано: вот сейчас вроде костяк выстроился, и репертуар какой-то есть. Конечно, это идёт от людей: вот Анна Березовская в материале по Марине Цветаевой раскрылась неожиданно и очень хорошо. Разумеется, нужно смо-

треть на человека. Каждый музыкант может многое дать, главное – предоставить ему возможность проявить себя, раскрыться, высказаться.

– Насколько важна психологическая совместимость участников коллектива, совместимость темпераментов, характеров?

– Идеальной психологической совместимости не бывает. Но здесь мы говорим о профессионалах, которые уже прошли определённый отбор. Это люди, которые видят не себя в искусстве, а искусство в себе.

Поскольку невозможно, не видя музыку в себе, заниматься этим длительное количество времени. А стало быть, они говорят меж собой на одном языке, и когда возникают какие-то шероховатости, достаточно их переключить на язык музыки, на котором они общаются, универсальный язык, и сразу же все находят понимание. И тогда, если и появляются какие-то вопросы, неясности, то уже только относительно дела: я хотел бы так, а давайте попробуем так – а это уже немножко другое.

– Но ты берёшь в коллектив не всех. Кому-то приходится отказывать. Сказать: «Вы нам не подходите», – сложно?

– В любом случае отказ чем-то мотивирован. У каждого человека есть свой тембр, своя краска, и нужно понимать, куда ты эту краску вставишь, найдёшь ли ей применение. И если кто-то действительно не подошёл, в этом нет ничего страшного.

Это же как в спорте: триста мальчишек «с младых ногтей», что называется, пинают мяч, и пинают его лучше нас всех, а в команду берут десятерых. И ведь это не потому, что цвет глаз не тот, это профессиональный отбор.

Кто-то из тех, кто не попал в команду, продолжит для себя, кто-то пойдёт в тренеры, кто-то – в физруки, и будет учить мальчишек, а кто-то вообще всё забросит, но то, что он всё детство пробежал за этим мячом, оставит след.

К тому же всё равно, если мы сходимся с какими-то людьми, то можно найти в каждом человеке возможности к сотрудничеству, потому что вас зачем-то же жизнь свела. Восемь миллиардов людей, но вы же с этим человеком встретились и именно сейчас. Зачем?

Иногда вдруг выясняется, что он работает в совсем другой организации, но ты можешь быть ему полезен, или он может чем-то помочь. Нужно просто с людьми разговаривать. Узнавать. Каждый человек в себе несёт, кроме собственных проблем, решение своих и чужих проблем. Нужно просто открывать это в людях.

– Есть ли особенности в исполнении русского и иностранного репертуара?

– Конечно, и очень большие. Дело в том, что русскоязычный репертуар, мы сейчас говорим про инструментально-песенный, потому что инструменталку играть без разницы какую, а вот с песнями сложно, потому что на русском мы не замечаем очень многое из того, что под язык, под эмоции делаем. Вот даже сейчас мы не следим за интонацией речи, она сама у нас интонирует. А начни я говорить на иностранном, чтобы меня могли понять, я должен вспомнить, как на этом языке интонируются данные слова. И желательно ещё пообщаться с носителями, чтобы понимать, как эти эмоции проживаются, проговариваются. И то же самое с исполнением. Если это всё спеть по слогам, получится полная каша.

Вот, например, в 90-е мы слушали очень много иностранной музыки. И я же не могу сказать, что все мы были полиглотами. Очень много было французской, немецкой, испанской, итальянской музыки,





когда всё это хлынуло, и мы не знали все эти языки, нет. Но эмоции-то нам передавались, потому что исконные носители языка в эти слова шифровали эмоции, и мы понимали. И если мы хотим, чтобы иностранная песня звучала адекватно, конечно, мы должны эти эмоции зашифровать и вдвойне, с гораздо большей точностью пытаться воспроизвести. Иначе произведение будет мертвым.

– Японский исследователь Масару Эмото изучал воздействие звуков музыки и молитв на молекулы воды. Классическая музыка придавала кристаллам правильную красивую форму, а рок-музыка меняла структуру в худшую сторону, разрушала. Поскольку человек на 90% состоит из воды, доктор Эмото предположил, что на него музыка влияет подобным образом: классика – восстанавливает, рок – разрушает.

Ты сочетаешь в своём творчестве и то, и другое – как это внутри тебя гармонируется? Ты чувствуешь, какую форму принимают твои внутренние кристаллы?

– Гармонируется! Поэтому я и сочетаю противоположности: это немножко соберет, это – разрушит, опять соберёт...

Так гармония-то, собственно, и возникает. Опять же, смотря какую рок-музыку слушать: какой-нибудь «Ugian Heer» – разве это разрушающая? Там и звука электрогитары нет как такового в нашем понимании – ревушего.

Тут такая штука, я не играю чистый рок, и чистая классика как бы не получается у меня. Чистая классика для другого времени, я считаю, она и создавалась в то время, когда пиком эмоций был всё-таки унисон симфонического оркестра, и люди в обморок падали. Я прекрасно, кстати, помню, у меня был такой момент погружения один раз. Лет в 13-14, ещё пацаном, я с другом жил на даче, не помню, почему,



но вместо положенных двух месяцев я провёл там пять. И так получилось, что ничего, кроме классики, не слушал. Почему? Потому что я в этот момент писал симфонию, и всё это слушал, переслушивал. Я тогда уже учился на композитора, ходил на курсы.

В конце лета перед отъездом домой я включил радио и не понял ничего из того, что звучит. То есть калиброванный такой шум идёт, музыка какая-то играет, но как будто это даже не на другом языке, а инопланетное что-то. Потом приехал в город, включил телевизор – то же самое, я не смог визуально разглядеть ничего из того, что происходит, как собака, перед которой картинка мелькает... Через неделю я адаптировался.

А если это пять лет, а не пять месяцев, природы и симфоний Чайковского, условно говоря, которые писались тогда, когда ничего другого не было, кроме природы и Чайковского. И там, когда тромбон играет – свет в зале меркнет, сердце сжимается, и действительно все эти эмоции, которые мы хотим получить от бита, от тяжёлого рока, они там в наличии, просто надо жить в этом ритме.

Но так как рок-музыка, к сожалению, в своей основной форме не даёт того многообразия эмоций, которое может дать классическая музыка, то я всё это скрещиваю, чтобы получить.

Яркий пример – группа «Queen», сколько у них классики, неоклассики в их рок-творчестве. В результате «Queen» – бессмертная рок-группа всех времён и народов. Пройдёт ещё очень много времени, а группу «Queen» будут помнить. Потому что классика.

– Святослав, раз уж речь зашла о классике, твои любимые композиторы?

– Бах. И как бы не столько любимый-нелюбимый, сколько композитор.

Дальше могу точно абсолютно назвать, количество будет небольшое: Бетховен, Чайковский, безусловно, Моцарт и Дмитрий Шостакович.

– А современные?

– Современных я слушаю наездами, буквально на два часа включаю и потом месяц можно не слушать. Я большой любитель переслушивать то, что знакомо, и то, что полюбили. Потому что всё равно будем открытвенны – классика есть классика. Ты стремишься достигнуть уровня этих мастеров, и даже если не достигаешь, всегда есть возможность поговорить с этой классикой, вступить в какой-то диалог.

Она потому и классика, что с утра до вечера остаётся в одной поре на протяжении сотен лет. И к этому можно возвратиться.

– Какую музыку слушают твои дети?

– Мою. С утра до вечера, потому что я с утра до вечера дома работаю.

– В своё время родители отдали тебя в музыкальную школу, а ты хочешь, чтобы твои дети занимались музыкой?

– Это должно быть их личным выбором. Чего бы я хотел? Я бы хотел, чтобы у них у каждого было такое занятие, которым они могли бы заниматься сутки напролет. А там уже не важно – даёт оно им деньги, не даёт. Потому что, во-первых, в любом занятии, которым человек может заниматься сутки напролёт, можно достигнуть совершенства, а за любое совершенство социум заплатит, потому что совершенство – это достижение, это бриллиант. Ну и, конечно, нужно смотреть, к чему есть пред-

расположенность: куда он упал, на той грядке и будет расти.

Вот у меня старшая дочь, ей сейчас шесть, занимается прикладными разными штуками: поделки из бисера, пластилина... Я смотрю на них и не понимаю, как она этих лошадок лепит, из чего эти какие-то волосы делает.

А всё начиналось с двух кусков пластилина, и это её не просто увлекло – она часами высиживает. Значит это её – какое-нибудь рукоделие, даже не на просто бытовом уровне, но на профессиональном.

В любом случае, даже если это будет не рукоделие, что-то другое. Это развивает мозг, и важно, что она устаёт, но именно физической усталостью, а не испытывает раздражения, неприязни к занятию, от того, что ей так долго пришлось этим заниматься.

Относительно музыкальных предпочтений: старший начал учиться на гитаре. Я говорю: «Давай тебе помогу!». Но он: «Нет, я сам всему научусь». Очень неплохо играет, как-то по-современному. У них там не блюз, не джаз – у них там свои какие-то у молодёжи аккорды. Нет, не блатные, примитивные – сложные. Что-то он в соцсетях берёт. Рахманинова переключивал для двух гитар. Сам выучил нотную грамоту, и вот как-то всё сам. Но именно в плане хобби.

С другой стороны, если человек вот с 12 лет гитару тискает, как хобби, то к 25 годам станет неплохим специалистом. Ну я этому способствую как-то: оборудование, что-то подсказываю, на концерт даже вытаскивал один раз в качестве гитариста. Но он программистом хочет быть, у него как бы своя стезя.

Старшая дочь поёт очень чисто, но для неё это вообще ничего не значит: есть и есть.

Младший сын говорит: «Папа, я композитором буду, я буду тебе помогать». Сам пишет музыку уже в 9 лет. Но пока с записью проблема. Это долго. А так у него в голове сочинений 10 есть. Не могу сказать, что они какие-то архисложные, но мне нравится, что он компонует правильно. Я по нему вижу, что у него есть прогресс какой-то. Всё, что он на уроках изучает, он привносит в свои произведения.

Получится – не получится, это уже его выбор, но я вижу, что у него есть данные, чтобы этим заниматься.

Ну и младшая дочь проявляет дикий интерес ко всему, что связано с музыкой. Ну как дикий интерес – ей 9 месяцев, у неё не спросишь пока. Но один из немногих, из очень немногих способов её успокоить – посадить на колени и позволить ей играть на пианино. И она может так играть часами. Когда она ползает, подползает к синтезаторам, и начинает играть на них.

– То есть они всё равно живут в музыке и как-то в себя всё это впитывают.

– И впитывают, и всё же генетика. Я здесь всё-таки стою на принципах, что гены – не наше всё, но от осинки апельсинки не родятся. Поэтому справедливо, что в свое время было цеховое мастерство.

У Баха – самый прекрасный пример. Сколько у него было детей? Двадцать? А из них реально вышло четыре неплохих музыканта.

– Есть такой красивый музыкальный термин «вibrato» – колебание, вибрация звука. Твоё рабочее состояние – vibrato, полный покой или...

– Моё рабочее состояние, если мы говорим не о технических моментах, когда ты доводишь материал, а когда ты всё это собираешь, строишь. Тут я исповедую принцип одного захода. Вот ты загорелся, сколько мог ты из себя выдавить, сколько мог ты в себе раскрыть, сколько мог, ты горел – три часа максимум. Потому что через три часа уже можно с ума сойти. Максимально, сколько мог ты в себе раскопегарил: кингстоны открыли, дюзы включили, и по-неслось...

– Выходит, форте?

– Ещё как форте! А потом смотришь, что получилось, и вот с этим уже можно работать с холодным мозгом. Но не в этот день. У меня были опыты, когда сидишь и холодно пишешь, не могу сказать, что это не путь, это путь, но это не моё.

– В завершение обычно спрашивают о творческих планах. Какие у тебя планы на «Gute Laune»?

– Очень хочу продолжить эти все истории с драматическими и литературно-музыкальными постановками, поскольку мне кажется, что в этом большой потенциал как для самого РНД, потому что это безусловно культуртрегер – несение культуры в массы в такой как бы синтетической форме – так и для нас. Будем вводить оркестр, в этом составе мы ансамблем играли, но, думаю, нужно вводить весь оркестр по максимуму. Это мне очень нравится, потому что с этим можно экспериментировать и по форме, и по содержанию. Ну и, безусловно, будем как-то искать и адаптировать к нашему составу, к нашему слушателю современные немецкоязычные вещи. Потому что у них совершенно своё мышление, совершенно свой музыкальный, текстовый язык. Я вот сегодня переписывал один текст – нота одна, а поются две гласные в сочетании с четырьмя согласными, и ритм не прописывается...

Есть какие-то такие моменты, когда просто интересно с этим работать. Ну и, повторюсь, более современное звучание будем пробовать, переводить, чтобы это было как можно более интересно и захватительно. Я очень надеюсь, что в новом составе мы сможем порадовать зрителя чем-то новым, неожиданным даже для нас.

Тамара РАЗУМНАЯ

FRÜHLINGSWIND – DER FRÜHLING IST GEKOMMEN!

Endlich ist es so weit: die Frühblüher sind wieder da und verteilen fröhliche Farbtupfer auf unseren Rasenflächen und Wiesen. Mit den ersten Sonnenstrahlen im Februar und März räkeln sich auch endlich wieder die ersten Pflanzen aus der Erde. Und läuten mit ihren herrlich-bunten Farben jetzt schon einen kleinen Vorgeschmack auf den Frühling ein.

Welche Frühblüher wir jetzt entdecken können?

Schneeglöckchen, blüht in weiß von Februar bis März. Eine Besonderheit ist es, dass das Schneeglöckchen als Zwiebelgewächs eine braune, rund 1 cm große Zwiebel besitzt. Aus ihr treiben oft schon im Januar oder Februar ein Blütenstängel und meist drei grundständige, lineare, grau-grüne Laubblätter aus. Am Ende des Stängels entwickelt sich eine einzelne Blüte. Als Knospe hüllt sie ein Hochblatt ein



Blaustern, blüht in blau und weiß von Februar bis April. Obwohl die Pflanze Blaustern heißt, können ihre Blüten auch in Violett, Rosa oder Weiß erscheinen. Oft haben die Blütenblätter außerdem noch einen dunkel abgesetzten Mittelstreifen.



Märzenbecher, blüht in weiß von Februar bis April. Diese Blume Märzenbecher – im Grimmschen Wörterbuch noch Märzbecher genannt – ist die bekannteste Pflanzenart aus der Gattung der Narzissen (Narcissus) innerhalb der Familie der Amaryllidaceae, die Blüte ist aber ganz klein.



Winterling, blüht in gelb von Februar bis März, das sind die Blumen, die ihre leuchtend gelben Blüten oft schon zeigen, wenn noch Schnee liegt, und die Umgebung mit einem enorm intensiven, süßen Duft erfüllen.



Krokus, blüht in lila, gelb, weiß, blau und orange von Februar bis April



Narzisse, blüht in gelb, orange und weiß von Februar bis Mai



Die Luft fühlt sich klar und kühl an, während erste Sonnenstrahlen jetzt immer häufiger unser Gesicht umspielen. Wenn wir uns in diesen Wochen in der Natur umschauen, stellen wir fest, dass uns immer mehr kleine Knospen und Blüten begegnen. Die Wunderwelt der Natur scheint uns mit offenen Armen zu empfangen. Und wir stehen mittendrin, staunend und auch ein bisschen verzaubert. Egal, wie finster oder trostlos der Winter auch war, wir haben ihn schon hinter uns und der Frühling lässt schon bald all unsere Sinne wieder hochleben. Ruhig und friedlich liegt die Natur jetzt vor uns, als würde sie von einer unsichtbaren Glocke aus ihrem Winterschlaf erweckt werden. Die Welt erwacht und der Frühling nähert sich mit großen Schritten!

Alle Zeichen stehen auf Aufbruch und Neuanfang

Die Tage werden wieder länger, die Temperaturen wandern in großen Schritten die Thermometerskala hinauf. Alles grünt, blüht und hüpf durch eine Sinfonie aus Farben, die das anfängliche Grau des Winters mit einem Hauch von neuem, frischem Leben anreichern.

Mit Igel, Fledermaus und Siebenschläfer erwacht jetzt auch die Tierwelt aus ihrem Winterschlaf. Zugvögel kehren mit der Sonne im Gepäck in ihre Heimat zurück. Amphibien und Reptilien lösen ihre bewegungslosen Körper aus der Winterstarre, während die ersten Vogelarten wie Blaumeisen, Stieglitze und Spechte die neue Jahreszeit mit Balztänzen willkommen heißen. Auch für uns Menschen bedeutet der Frühjahrsbeginn eine Zeit neuer Motivation, Energie und Zielsetzung. Mit zunehmenden Sonnenstunden beginnt unsere „innere Sonne“ ebenfalls zu strahlen, die Stimmung hebt sich und die Vorfreude steigt – auf längere Abende mit unseren Lieblingmenschen, malerische Sonnenuntergänge und Radtouren in der Natur.



«Der Gang der Jahreszeiten ist ein Uhrwerk, wo ein Kuckuck ruft, wenn es Frühling wird.» Georg Christoph Lichtenberg, Schriftsteller und der erste deutsche Professor für Experimentalphysik im Zeitalter der Aufklärung.

Ein neues Jahr ist wie ein neues Leben

Eine Wanderung durch unsere heimischen Wälder, mit Freunden picknicken oder im Café erstmalig wieder auf der Veranda sitzen – egal, wohin uns unsere Wünsche auch verschlagen, eines ist sicher: Hauptsache draußen! Für viele von uns beginnt jetzt die Phase für Veränderungen. So zieht es den einen zum Friseur, andere ins Fitnessstudio oder für die erste Yoga-Stunde an den Strand. Vielleicht möchten wir nun auch endlich unseren Kleiderschrank ausmisten, den Keller entrümpeln oder die Wohnung renovieren. Egal, was wir uns auch immer für das neue Jahr vorgenommen haben, wie klein oder groß es auch sein mag – jetzt ist die Zeit dafür gekommen!

Hier sind die Tipps fürs Jungbleiben.

1. AUSGEWOGENE ERNÄHRUNG UND BEWEGUNG

Entdecken, was einem guttut: Achten Sie auf das, was Sie essen und bevorzugen Sie Regionales, viel Gemüse, wenig Fleisch, möglichst keinen Zucker oder Weißmehl. Nahrung ist Energie für Ihren Körper. Bewegen Sie sich regelmäßig: Ob Schwimmen, Radfahren oder lange Spaziergänge – achten Sie darauf, was Ihnen guttut.

2. ACHTEN AUF GEDANKEN

Sie tragen die Verantwortung für Ihre Einstellung zum Leben – das ist Freiheit pur. Genießen Sie Ihre Lebenserfahrung und machen Sie sich bewusst, was Sie alles im Leben erreicht haben. Seien Sie stolz auf sich!

3. MENTALE FITNESS

Erweitern Sie auch Ihren Horizont. Verwirklichen Sie Ihren Traum vom Klavierspielen. Lernen Sie Chinesisch oder etwas über deutsche Kunst – egal was, tun Sie etwas mit Leidenschaft, um Ihren Geist zu trainieren.

4. IM HIER UND JETZT SEIN

Verletzungen aus den Jugendzeiten oder gebrochene Herzen – söhnen Sie sich damit aus und belasten Sie nicht den Rest Ihres kostbaren Lebens. Die Vergangenheit können wir nicht ändern, aber das Heute und damit auch das Morgen.

5. UNTERSTÜTZEN SIE FAMILIENMITGLIEDER ODER NACHBARN Nachbarschaftshilfe hält fit und gibt das Gefühl, gebraucht zu werden. Auch ein Ehrenamt kann zufrieden machen und dem Alltag Struktur geben – und hält jung.



Kleiner Erholungsort für Balkon oder Garten

Die frostigen Finger des Winters haben einige Spuren auf unseren Balkonen oder in unseren Gärten hinterlassen. In den letzten Monaten haben wir uns hier kaum aufgehalten – doch jetzt im Februar können Hobbygärtner loslegen! Denn endlich ist die Zeit der Frühjahrsblüher gekommen, um Balkon oder Garten im Regenbogen erstrahlen zu lassen. Richtwert ist das Ende des Februars, an dem der Startschuss für alle Pflanzenliebhaber fällt, zur Tat zu schreiten. Als ungeschlagene Vorreiter unter den beliebtesten Frühjahrsblumen rühmen sich farbenprächtige Tulpen und Krokusse. Auch altbewährte Klassiker wie die sonnenfarbenen Narzissen oder Hyazinthen dürfen als Hingucker im bunten Blütenmeer nicht fehlen.

Wer einen Garten mit Obstbäumen hat, sollte diese jetzt auslichten, einkürzen und zurückschneiden. Wichtig: bitte nur an frostfreien Tagen, sonst können die Schnittwunden nicht heilen. Buchsbaum, Lavendel und Kirschlorbeer sind ebenfalls hervorragend geeignet, um den Frühling in unser Zuhause einzulassen! Auch die Zeit für einige Gemüsesorten ist nun gekommen: Erbsen, Kresse, Möhren, Rübtiel und Rettich können jetzt schon – sowohl auf dem Balkon als auch im Garten – ausgesät werden.

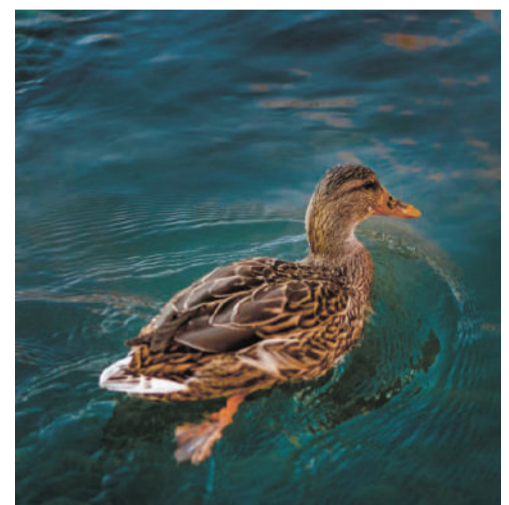
Glück ist Sonnenschein im Frühling! Lassen Sie von einem schönen Gedicht des russlanddeutschen Schriftstellers Wendelin Mangold, der im Gebiet Odessa geboren wurde und an der Pädagogischen Hochschule Nowosibirsk studierte, beflügelt zu sein:

FRÜHLINGSZEIT

Alles ist gespannt auf Gutes
dank der Jahreszeiten Lauf.
Frühlingswasser munter fluten,
berstend brechen Flüsse auf.
Jeder Zweig und jede Rute
reckt und streckt sich himmelauf.
Tiere scharen sich zu Rudeln
vor dem tollen Hochzeitslauf.

Vögel rufen auf zu Bruten,
nehmen all den Lärm in Kauf.
In den Ställen wiehern Stuten,
neugebor'ne Fohlen wackeln auf.

Wir vermuten so viel Gutes
dank der Jahreszeiten Lauf.
Sieh, wie alle wir uns sputen!
Jedem spielt das Glück heut' auf.



BROTBACKEN MIT LAIB UND SEELE

Brot ist nicht nur ein Gemisch aus Wasser, Salz und Mehl – es zu backen, ist sinnliches Erleben, die beste Meditation und ein sicherer Weg zur Selbsterkenntnis...

Die Geschichte vom Brot

Für den Genuss dieser Geschichte braucht man eine Scheibe frisches Brot und etwas Zeit, denn einen Text über Brot kann man nicht einfach nur lesen. Man muss ihn riechen, schmecken Wort für Wort. Darum jetzt bitte - ins Brot beißen!

Tausende Jahre zurück in die Jungsteinzeit, als unsere Vorfahren anfangen, Getreide anzubauen. Damals nämlich, vor rund 11 000 Jahren, beginnt auch die Geschichte des Brotes. Die Ackerbauern pflanzten zunächst Einkorn und Emmer an, sozusagen die Vorfahren unseres Weizens, deren Körner sie roh verspeisten. Bis sie irgendwann auf die Idee kamen, die Körner zu zerstoßen und einzuweichen, also einen Brei anzurühren. So mantschten sie, so panschten sie und kippten die Körnerpampe eines Tages offenbar auf einen heißen Stein. Und siehe da: Der Brei trocknete zu einem Fladen! Nicht dick, aber fest und haltbar und damit auch als Snack für unterwegs zu gebrauchen.



Auch heute profitieren Menschen noch von dem Weizenprodukt und seinen tollen Eigenschaften. Über die Jahre hat sich die Rezeptur je nach Sorte des Brotes, fast gar nicht bis stark abgewandelt. Das Klassische Brot aus Weizenmehl, Wasser, Gewürzen und Hefe ist nach wie vor beliebt bei den Menschen. Heute zählt man über 3000 Brotsorten, dazu nicht eingerechnet sind 1200 Kleingebäcke wie Brötchen und Brezeln. Der Fantasie sind beim Backen so gut wie keine Grenzen gesetzt. In den letzten Jahren erfuhr das Brot einen großen Fitness-Boom und wurde dadurch nicht mehr nur als kohlenhydratreiche und dickmachende Kost angesehen. Besonders Dinkelbrot und das Vollkornbrot werden als äußerst gesund erachtet, weil sie nur so vor Ballaststoffen und Eiweißen strotzen. Unten bieten wir Sie leckere Rezepte zum Selbstbacken.

Wissenswertes rund um das Brot

Bleibt es im Kühlschrank länger frisch? Leider nein! Im Kühlschrank trocknet es sogar schneller aus. Grund ist die Retrogradation: Die Stärkemoleküle im Brot geben Wasser ab, dadurch wird das Brot pappig und schmeckt nicht mehr.

Welche Sorte ist gesund?

Grundsätzlich gilt: Je dunkler das Mehl, desto gesünder das Brot. Denn alle wichtigen Vitamine, Mineral- und Ballaststoffe stecken hauptsächlich in den Randschichten des Korns. In seinem Inneren, im Mehlkörper, lagern vor allem Eiweiß und Stärke. Weißmehl-Brote sind also weniger nährstoffreich, aber trotzdem nicht gleich ungesund.

Macht Backen glücklich?

Ja, und wie! Es braucht viel Zeit und Geduld, um ein frisches Brot selber zu backen – nicht nur deshalb gilt es als perfektes Entspannungsprogramm. Wie eine neuseeländische Studie der University of Otago gezeigt hat, wirkt Backen wie Meditation, als therapeutische Beschäftigung fördert es innere Ruhe und baut Stress ab. Man ist völlig im Hier und Jetzt, die Gedanken werden klar und bringen so manche Selbsterkenntnis ans Licht.

Tipp

Um festzustellen, ob ein Brot ausreichend durchgebacken ist, einfach kurz auf die Unterseite klopfen. Hört es sich hohl an, ist das Brot fertig. Kingt es eher dumpf, braucht der Laib noch ein paar Minuten im Ofen.

Dinkelbrot mit Leinsamen und Kreuzkümmel

Zubereitungszeit ca. 90 Minuten // 1 Laib

Zutaten:

2 TL Trockenhefe, 330 ml lauwarmes Wasser, 200 g Dinkelvollkornmehl, 60 g Leinsamen, 2 TL Kreuzkümmelsamen, 1 EL Olivenöl, 2 TL Zuckerrübensirup, 2 TL Meersalz,

300 g Weizenmehl (1050), 1 TL Weizenmehl extra, 1 TL Kreuzkümmelsamen extra.

Zubereitung:

Zuerst Hefe und Wasser in eine große Schüssel geben und verrühren, bis alles gut vermischt ist. Anschließend Dinkelmehl, Samen, Sirup und Öl hinzufügen und zusammenrühren.

Zweitens, Meersalz und Weizenmehl hinzufügen und zu einem klebrigen Teig mischen.

In eine Schüssel geben und mit einer Plastikfolie abdecken. 1 Stunde lang an einem warmen Ort lagern, bis sich der Teig nahezu verdoppelt hat.

Schritt drei ist es den Teig auf einer bemehlten Arbeitsfläche zu einem ca. 16 cm großen Laib formen. Mit der oberen Hälfte nach unten auf ein mit Backpapier ausgelegtes Backblech legen. Nun mit extra Mehl bestreuen, in ein sauberes Geschirrtuch wickeln und etwa 45 Minuten an einem warmen Ort lagern, bis sich die Größe 4beinahe verdoppelt hat.

Viertens, den Ofen auf 220 Grad Ober- oder Unterhitze, 200 Grad Umluft vorheizen.

Mit einem scharfen Messer fünf gerade Linien an der Oberseite des Brotes einschneiden. Mit extra Kümmelsamen bestreuen. 30 Minuten backen, bis das Brot schön braun ist.

Pro Stück ca.: 108 kcal – Eiweiß: 4 g, Fett: 2 g, Kohlehydrate: 18 g.

Koch-Notizen

Wenn man das Mehl vor der Verarbeitung siebt, entstehen beim Backen keine Löcher im Teig. Außerdem können sich Mehl und Flüssigkeit viel besser miteinander verbinden und sorgen so für einen elastischen Teig.

Kräftiges Sauerteig-Roggenbrot

Zubereitungszeit ca. 75 Minuten (plus zwei Tage "Stehen" // 3 Laibe)

Zutaten:

4 TL Trockenhefe, 1 EL Rohrzucker, 675 g Weizenmehl, 750 ml lauwarmes Wasser, 500 g Roggenmehl, 3 TL Salz, 1,5 EL Kümmelsamen, 2 EL Olivenöl, 2 EL Weizenmehl extra
Vorteig: der Sauerteig
2 TL Trockenhefe, 2 TL Puderzucker, 310 ml lauwarmes Wasser, 25 g Weizenmehl

Zubereitung:

Erster Schritt ist es den Sauerteig drei Tage vorher zubereiten: Hefe, Zucker und Wasser in einer großen Schüssel mischen. Abdecken, 10 Minuten stehen lassen. Nun gesiebtes Mehl hinzufügen und umrühren. Abdecken und zwei Tage bei Zimmertemperatur stehen lassen. Dann sollte der Teig einen mild-säuerlichen Geruch und kleine Blasen an der Oberfläche aufweisen.

Zweitens, das Roggenbrot am dritten Tag backen. Zunächst Trockenhefe mit einem Teelöffel Zucker und einem Teelöffel Mehl in einer kleinen Schüssel verrühren. Eine halbe Tasse Wasser hinzufügen

Gesund-Wissen: Das perfekte Brot bei Verdauungsproblemen! Leinsamen enthält Schleimstoffe, die im Darm aufquellen und die Verdauung beschleunigen. Das im Kreuzkümmel enthaltene Cuminaldehyd und die ebenfalls enthaltenen Terpene regen die Verdauungssäfte an. Gleichzeitig soll Kreuzkümmel entkrampfend, entblähend, antimikrobiell und eventuell auch antimykotisch, also gegen Pilze, wirken.

und etwa 15 Minuten an einem warmen Ort stehen lassen, bis die Mischung zu sprudeln beginnt.

Drittens, das restliche Mehl und den Zucker mit Salz in eine große Schüssel sieben und anschließend 1 Esslöffel der Samen unterrühren. In der Mitte der trockenen Zutaten ein großes Loch formen. Hefe-Mischung, lauwarmes Wasser, Öl und



Kennen Sie die «Fingerprobe»? Wenn man mit dem Finger ein Loch in den Teig drückt und sich dieses Loch gleich wieder schließt, dann ist der Teig fertig, sodass Sie ihn weiterverarbeiten können.

225 g des Sauerteigs vermengen. Zu den trockenen Zutaten geben und zu einem Teig vermischen. Falls die Mischung zu trocken ist, nach Bedarf 60 bis 4125 ml Wasser hinzufügen.

Viertens, den Teig auf einer gut bemehlten Oberfläche wenden und mindestens 8 Minuten lang kneten. Dann den Teig in eine große geölte Schüssel geben. Abdecken und etwa 40 Minuten an einem warmen Ort stehen lassen. Den Teig erneut kneten und auf einer bemehlten Oberfläche wenden. Endlich den Teig in drei Teile teilen. Jede Portion auf einer bemehlten Oberfläche in einen ovalen Laib (von ca. 8 cm x 30 cm). Fertig!

«Höschen» – das ist ein Rezept von einer russisch-deutschen Großmutter Maria Danilovna Naivert, geb. Geise. Diese Brötchen werden wegen der ähnlichen Form wie die Hose, diminutiv Höschen, oder den Buchstaben «P» als Höschen genannt. Das Rezept für Brötchen enthält viele Eier, sie werden auch in den Teig heimischt, damit werden reichlich gerollter Teig bestricht und entsteht Glasur. Kein Wort mehr, probieren Sie die zu backen!

Zutaten:

Teig: 2 Eier, 0,5 l Milch, 2 EL Öl, 2 EL saure Sahne, 3 EL Zucker, 25 g Hefe, Salz
Belag: 2-3 Eier, Zucker.

Zubereitung:

Einen Hefeteig zubereiten, ihn zweimal gehen lassen und ausrollen. Danach einrollen und in Stückchen teilen. Jedes Teigstückchen zum Kreis ausrollen. 2-3 Eier schaumig schlagen, damit jeden Fladen bestreichen und mit Zucker bestreuen. Danach den Fladen einmal falten und an der Faltkante bis zur Mitte einschneiden. Auffalten. Den oberen Teil des Fladens etwas einrollen, damit ein „Gürtel“ entsteht. Ca. 10-15 Minuten backen, dann sind die „Höschen“ fertig. Guten Appetit!



Полосы 6,7,8 подготовлены отделом социально-значимых и молодежных проектов НО РНД

OSTERN – HEILIGER OSTERTAG

Ostern ist ein religiöses Fest, das seine Entstehung dem christlichen Andenken an die Auferstehung Jesu Christi verdankt.

Ostern
Du bange Seele, Gott ist treu!
Er zeigt's dir jedes Jahr aufs neu.
Willst du nicht endlich stille sein
und warten auf den Sonnenschein?
Glaub' fest dran, wie's auch scheinen mag:
Es kommt dein Auferstehungstag!
Marie Schindler



Der Ursprung des Namen „Ostern“ ist umstritten. Einige Variationen betonen die altgermanischen Wurzeln und gehen von der Himmelsrichtung „Ostern“ aus. Da wird die aufgehende Sonne dann als Symbol der Auferstehung von Jesus Christus ausgelegt. Andere Varianten beziehen das Wort „Ostern“ auf das altgermanische „Ausro“, welches für Morgenröte stand, die als Symbol der Auferstehung dient. Es gibt auch andere Versionen, etwa die Ableitung des Wortes „Ostern“ vom Namen Ostare, welcher einer germanischen Göttin des Frühlings und der Fruchtbarkeit zugeschrieben wurde. Auch wenn der wörtliche Ursprung nicht genau feststellbar ist, geht die Feier ursprünglich auf die Sehnsucht der Menschen nach Sonne und Wärme und deren allgemeine Freude über den beginnenden Frühling zurück. Ostern spielt im Mitteleuropa bis heute eine zentrale religiöse Rolle im Christentum. Demnach wird der Tod nicht als Ende, sondern als Beginn eines neuen Lebens ausgelegt. Das Fest wird aus diesem Grunde mit verschiedenen Fruchtbarkeits- und Lebenssymbolen, die wir in diesem Artikel erläutern möchten.

Der Osterhase

Beim Osterlamm sind die biblischen Bezüge erkennbar. Kniffliger allerdings wird es beim populärsten Ostertier, dem Hasen. Die Tradition des Osterhasen lässt sich auf mindestens vier Ursprünge zurückverfolgen:

Laut erster Legende war in vorchristlicher Zeit der Hase ein Symbol der griechischen Liebesgöttin Aphrodite und steht aufgrund seiner starken Vermehrung für Fruchtbarkeit und Zeugungskraft.

Zweitens war der Hase Begleitier der westgermanischen Frühlingsgöttin Ostara. Sie ist Namenspatin des Osterfests.

Drittens ist in der byzantinisch-christlichen Tiersymbolik der Hase ein Symbol für Jesus Christus, der im Tod das Leben gebracht hat: Weil der Hase keine Augenlider hat, schläft er mit offenen Augen. Das symbolisiert die Wachheit Christi am Ostermorgen.

Letztlich betrachtete in der Urkirche man den ständig bedrohten Hasen als Bild für die verfolgte Christenheit. Die Erfolgsgeschichte des Hasen als Eierbringer begann vor 300 Jahren in Südwestdeutschland. Doch es brauchte lange, bis sich der Hase gegen seine Konkurrenz durchsetzte: In Nord- und Mitteldeutschland besorgten das Fuchs, Rabe, Kuckuck und Storch. Sie sind wie der Hase Tiere des Frühlings. Dass ausgerechnet der Hase das Rennen machte, lag – wer weiß – vielleicht an seiner sprichwörtlichen Schnelligkeit. Populär wurde der Osterhase Ende des 19. Jahrhunderts als Spielfigur, in Bilderbüchern und als Schokohase.

Erst seit dem 17. Jahrhundert bringt der Osterhase die Eier, davor waren es je nach Region verschiedene Tiere. In anderen Ländern kennen die Kinder natürlich auch den Hasen, denn Hasen gibt es fast weltweit mit etwa 45 Arten. Am bekanntesten sind der Feldhase und das Wildkaninchen. Ihr Fell ist dicht und weich. Die Hinterbeine sind verlängert. Mit ihnen können die Hasen sehr schnell laufen und „Hacken schlagen“ = plötzlich in eine andere Richtung rennen. In der Jägersprache heißen die Ohren „Löffel“ und der kleine Schwanz „Blume“. Die Hasen fressen gern Gras, Klee, Gemüse. Im Winter benagen sie oft Bäume. Haben Sie diese Tatsachen aufmerksam gelesen? Dann beantworten doch folgende Fragen:

Wieviel Löffel hat der Hase? Was bedeutet „einen Hacken schlagen“? Können Sie auch Hacken schlagen?
Drei umgangssprachliche Redewendungen mit dem Wort „Hase“ sind folgende: ein alter Hase = ein erfahrener Mensch; da liegt der Hase im Pfeffer = das ist das Problem; mein Name ist Hase, ich weiß von nichts = ich bin unschuldig.

Das Osterlamm

Ostern ist das tierreichste unter den christlichen Festen. Mögen an Weihnachten Ochs und Esel eine wichtige Rolle spielen, die Ansammlung an Getier zu Ostern ist auffallend: Hase, Fuchs, Storch und natürlich das Osterlamm.

Das Lamm ist ein Symbol der Wehrlosigkeit gegen wilde Tiere und zudem das klassische Opfertier im Alten Testament. Im frühen Christentum was es üblich, geweihtes Lammfleisch unter den Altar zu legen, das dann am Auferstehungstag als erste Speise gegessen wurde.



Heute kommen Osterlammchen eher in Gestalt eines Kuchens auf den Tisch. Dem Osterlamm wird meistens eine Siegesfahne beigelegt. Sie steht symbolisch für die Auferstehung, für die erfolgreiche Überwindung des Todes und damit allen Leidens. Der besonders süße, weiche, buttersatte Teig, aus dem das Osterlamm oder der Hefezopf gebacken wird, zeigt an, dass mit Ostern die Fastenzeit vorüber ist und man jetzt wieder nach Herzenslust schmausen kann.



Die Ostereier

Auch das Ei galt in den antiken Kulturen und Religionen als ein Symbol für die Fruchtbarkeit und Wiedergeburt. Die Einbindung von Eiern in mystische und religiöse Riten kann man bis ins Zeitalter der Babylonier rückverfolgen. In einigen Kulturen wurde es sogar als Ursprung von Mensch und Welt angenommen.

Im Christentum wurde diese symbolische Deutung des Eies aufgenommen und weiterentwickelt: Hier steht die unversehrte Hülle des Eies nun einerseits für die Auferstehung Jesu. Deshalb diente das Ei bei den frühen Christen auch als Grabbeigabe.

Seit dem 10. Jahrhundert war es unter den koptischen Christen in Ägypten Brauch, sich zum Osterfest gegenseitig Eier zu schenken. Ein solches Ei war ein durch Erhitzen haltbar gemachtes und dann rot gefärbtes Ei, das symbolisch für das Blut Jesu stand.



Das Osterfeuer

Der Brauch des Osterfeuers hat sowohl einen christlichen als auch heidnischen Hintergrund. In Deutschland wird das Osterfeuer teils am Karsamstag, Ostersonntag oder gar am Ostermontag entzündet. Nach christlichem Glauben steht das Osterfeuer für die Auferstehung Jesu. Nach heidnischem Brauch wird durch das Osterfeuer der Winter vertrieben und die Asche des Feuers über die Felder gestreut. Daher ist das Osterfeuer auch ein Fruchtbarkeitsritual. Das wäre alles über dieses Fest. Wir wünschen Ihnen Frohe Ostern!

Учредитель и издатель – Новосибирский областной Российско-Немецкий Дом
• Главный редактор Д.Р. Чечуров • Корреспондент Т.Л. Разумная • Корректор И.И. Савиных •
Дизайн, верстка: В.И. Линкина • Адрес учредителя, издателя и редакции: 630099, г. Новосибирск,
ул. Ядринцевская, 68, офис 36 • Телефон-факс (383) 218-01-53 • E-mail: press@nornd.ru • www.
nornd.ru • Газета зарегистрирована в Министерстве Российской Федерации по делам печати,
теле-радиовещания и средств массовых коммуникаций, свидетельство о регистрации ПИ
№77-12825 от 31 мая 2002 г. • Газета выходит до 12 раз в год • Распространяется бесплатно
• Отпечатано в типографии ООО «ПК «Ситалл», 660074, г. Красноярск, ул. Борисова, дом
14, строение 2, офис 513. • Печать офсетная • Мнения, высказываемые авторами наших
публикаций, могут не совпадать с мнением редакции. Авторы опубликованных материалов несут
ответственность за подбор и точность приведенных фактов, цитат, экономико-статистических
данных, собственных имен, географических названий и прочих сведений • Тираж выпуска 1100 экз.
• Дата выхода: 13.03.2023 • При перепечатке ссылка на «SZ plus» обязательна.

Gründer und Herausgeber: das Russisch-Deutsche Haus
des Nowosibirsker Gebiets = Chef-redakteur: D. Tschetschurow • Korrespondent: T. Razumnaya
• Korrektor: I. Savinyh • Design, layout: V. Linkina • Anschrift: Jadrinzewskaja-Str. 68, Zi.
36, 630099 Nowosibirsk, Russland • Telefon/ Fax: (383) 218-01-53 • E-mail: press@nornd.ru
• www.nornd.ru • Registriert bei dem Ministerium der Russischen Föderation für Verlags-
wesen und Massenmedien. Registrierungsnummer PI Nr. 77-12825 • Erscheint monatlich • Ge-
druckt bei «Sitall»- GmbH, 660074, Krasnojarsk, Borissowa-Str, 14, Gebäude 2, Office 513. •
Offsetdruck • Die Redaktion übernimmt keine Haftung für den Inhalt der veröffentlichten
Beiträge. Die Autoren haften für die Auswahl und Genauigkeit von angeführten Materiali-
en, Zitaten, wirtschaftlich-statistischen Angaben, Eigennamen, geographischen Namen usw.
• Werbungsgeber haften für den Inhalt von Werbungs-materialien • Auflage 1100 Exemplare
• Veröffentlichungsdatum: 13.03.2023
• Nachdruck ist auch ohne Quellenangabe „SZ plus“ unmöglich.